

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:73

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak więc kapłani, Lewici, odźwierni, śpiewacy, część ludu, Netinici i cały Izrael osiedlili się w swoich miastach. A <i>gdy</i> nastał siódmy miesiąc, synowie Izraela mieszkali w swoich miastach.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak osiedli kapłani i Lewitowie, i odźwierni, i śpiewacy, i lud pospolity, i Netynejczycy, i wszystek Izrael miasta swoje. A <i>gdy</i> nastał miesiąc siódmy, byli synowie Izraelscy w miastach swoich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A kapłani i Lewitowie, i wrotni, i śpiewacy, i inne pospółstwo, i Natynejczycy, i wszytek Izrael mieszkali w mieściech swoich.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І священики і левіти і дверники і співаки і ті, що з народу і натіни і ввесь Ізраїль осіли в їхніх містах. І прийшов сьомий місяць і сини Ізраїля в їхніх містах.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak cały Israel zasiedlił swoje miasta: Kapłani, Lewici, odźwierni i śpiewacy, a także pospolity lud oraz Netynejczycy. A kiedy nastał siódmy miesiąc, synowie israelscy już przebywali w swoich miastach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A kapłani i Lewici, i odźwierni, i śpiewacy, i niektórzy spośród ludu, i netynejczycy oraz cały Izrael osiedlili się w swoich miastach. <i>Gdy</i> nastał siódmy miesiąc, synowie Izraela byli już w swoich miastach.